

TALLER: PRESENTACIONES ORALES ACADÉMICAS EN INGLÉS. NIVEL INTRODUCTORIO

a) FUNDAMENTACIÓN

En el ámbito académico, se espera que las y los docentes universitarios participen activamente en el campo de la investigación, del continuo perfeccionamiento y de la divulgación de sus conocimientos en ámbitos profesionales que requieren de ciertas competencias en el idioma inglés. Contar con esas competencias, les permite participar en conferencias y seminarios internacionales, así como colaborar con colegas de diferentes países en proyectos de investigación.

Además, las presentaciones orales en inglés permiten a los docentes universitarios ampliar su audiencia y llegar a un público internacional, lo que les proporciona una mayor visibilidad y reconocimiento en el ámbito académico.

Por otro lado, el dominio del inglés es cada vez más valorado en el mundo laboral, por lo que contar con habilidades en presentaciones orales en este idioma puede abrir nuevas oportunidades de desarrollo profesional para docentes universitarios.

En concordancia con lo antes dicho, siguiendo el enfoque de movimientos propuesto por Swales (1990) y operacionalizado en español por Sabaj, Toro y Fuentes (2011), se insta a generar un espacio para abordar la construcción textual y discursiva del género académico “ponencia” en inglés. Se busca alentar la difusión de la investigación de la Universidad Nacional de Moreno en ámbitos socio discursivos especializados en inglés tales como congresos, jornadas, conferencias, proyectos de investigación, entre otros.

En resumen, el taller introductorio de presentaciones orales académicas en inglés para docentes universitarios es una herramienta para potenciar sus habilidades de comunicación, promover su participación en eventos internacionales y favorecer su desarrollo profesional en un contexto globalizado mediado por nuevas tecnologías.

b) OBJETIVOS:

- Mejorar la fluidez en exposiciones orales para exposiciones académicas.
- Adquirir vocabulario y frases específicas para presentaciones orales.
- Desarrollar competencias orales básicas para las presentaciones orales académicas.
- Abordar la macroestructura y estructura de los géneros discursivos académicos orales (ponencias).
- Redactar escritos en inglés para su posterior presentación oral.
- Adquirir prácticas metarreflexivas sobre la propia escucha y expresión oral.

c) PROGRAMA:

a. Contenidos específicos. Unidades temáticas

Unidad I. Cómo iniciar y cómo finalizar una presentación oral.

Contextos de comunicación en la universidad y las expectativas asociadas. Técnicas efectivas para introducir presentaciones y charlas académicas. Marcadores discursivos y

articuladores: conectores de adición, ejemplificación, consecuencia, conclusión, reformulación, contraste, concesión, propósito. Expresiones idiomáticas en inglés para conclusiones efectivas. Cómo construir discursivamente el “Loop effect”.

Unidad II. Frases transicionales en inglés

Frases útiles para explicitar el propósito de una presentación. Estructuras de transición entre secciones de la presentación. Formulación eficaz: expresiones idiomáticas para comunicar el método y los resultados de una investigación.

Unidad III. Presentaciones en PowerPoint y descripción de gráficos

Preparación del escrito: descripción de gráficos, cuadros y diagramas. Utilización de expresiones numéricas en inglés: fracciones, porcentajes. Relación causa efecto y verbos para describir cambios, desarrollo y tendencias. Descripción detallada de gráficos en inglés.

Unidad IV. Preguntas y respuestas (Questions and answers sessions)

Preparación del escrito. Diseño de un listado de las potenciales preguntas de la audiencia. “Reported speech” como técnica para confirmar una pregunta y pensar la respuesta. Las preguntas retóricas en inglés. Expresiones para contestar preguntas complejas o irrelevantes. Práctica oral: role play de preguntas y respuestas.

b. Contenidos mínimos transversales

La importancia de una comunicación eficaz en la comunidad académico-científica. Oralidad: Presentaciones orales de un tema seleccionado por los cursantes. Escritura: Redacción de escritos formales en inglés para su posterior presentación oral. Diseño de presentaciones en inglés en Powerpoint, Prezi o similares.

Bibliografía:

Barrett, N. E., & Liu, G. Z. (2016). Global trends and research aims for English academic oral presentations: Changes, challenges, and opportunities for learning technology. *Review of Educational Research*, 86(4), 1227-1271.

Crystal, D. (1997). *English as a global language*. Cambridge, England: Cambridge University Press..

Hopkins, A. & Dudley-Evans, A. (1988). ‘A genre-based investigations of the discussions sections in articles and dissertation’. *English for Specific Purposes*, 7(2), 113-122.

Powell, Mark (1999): *Presenting in English*. England: Language Teaching Publications

Sabaj Meruane, O., Toro Trengove, P., & Fuentes Cortés, M. (2011). Construcción de un modelo de movidas retóricas para el análisis de artículos de investigación en español. *Onomazein*, (24) <https://revistas.uc.cl/en/revista/onomazein/>

Swales, J. (1990). *Genre analysis: English in academic and research settings..* Cambridge: Cambridge University Press.

Metodología:

Los encuentros sincrónicos serán de modalidad aula-taller y contemplarán la explicación conceptual por parte de las docentes a cargo. A su vez, se propondrán tareas de lectura y escritura relacionadas con el tema de la clase. Por otro lado, se llevarán a cabo actividades prácticas grupales e individuales que tendrán como fin la elaboración de discursos orales. Se les brindará a las y los participantes una devolución detallada acorde a sus necesidades actuales como docentes e investigadores. Para ello, durante las clases, las/os alumnas/os realizarán presentaciones breves de noticias, investigaciones, etc. Se utilizará el aula virtual para realizar actividades tales como visualización de videos y la participación en foros, entre otras propuestas. De esta manera, se trabajarán las cuatro macro-habilidades de la lengua: habla, escucha, lectura y escritura.

Si bien el taller está enfocado en la oralidad, cuyo fin último es la exposición oral de la ponencia en inglés, la elaboración de la misma conlleva un proceso de escritura previo, el cual está basado en los siguientes pasos: pre escritura, redacción, revisión, reescritura. Por consiguiente, este espacio propone encuentros a modo de tutoría cada 15 días que ofrecerán a las y los estudiantes un acompañamiento para guiar cada paso del proceso de desarrollo de la ponencia. En otras palabras, se ofrece a los destinatarios un espacio para revisar conceptos, evacuar dudas, hacer consultas y propiciar un contacto asiduo.

d) MODALIDAD:

A distancia. Carga horaria total de 9 (NUEVE) horas, distribuidas en 4 (CUATRO) encuentros sincrónicos de 1 (UNA) hora y media cada uno, y 3 (TRES) encuentros asincrónicos para la realización de actividades y del trabajo final integrador.

e) PARTICIPANTES:

Lic. María Jimena de Sande. Docente de Inglés II de la Lic. en Gestión Ambiental y de la Lic. en Biotecnología de la Universidad Nacional de Moreno (UNM). Docente de Inglés técnico en la carrera de Arquitectura de la Universidad Nacional de Moreno (UNM).

Lic. Victoria Camila Reyes. Docente de Inglés I de la Lic. en Gestión Ambiental y de la Lic. en Biotecnología de la Universidad Nacional de Moreno (UNM). Docente de Inglés técnico e Inglés Comunicacional II en la Universidad Tecnológica Nacional (UTN-FRBA).

f) DESTINATARIOS Y CONDICIONES DE ADMISIÓN:

Docentes, auxiliares docentes, auxiliares estudiantes y/o auxiliares graduados de la UNM. Docentes de la ESPUNM. Es requisito contar con Nivel de inglés B1 o mayor según el Marco Común Europeo de Referencia.

g) CERTIFICACIÓN:

De ASISTENCIA con una participación mínima del OCHENTA POR CIENTO (80%) y de APROBACIÓN con una participación mínima del OCHENTA POR CIENTO (80%) y la realización en tiempo y forma del trabajo final integrador.

h) RESPONSABLE:
Secretaría Académica

i) ARANCELES
No arancelado